

珍藏本

古文观止

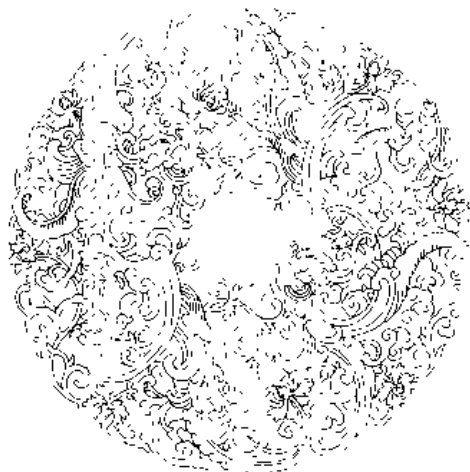
袁紫竹/编



北京燕山出版社

古文观止

袁紫竹 / 编



北京燕山出版社

图书在版编目(CIP)数据

古文观止／袁紫竹编．—北京：北京燕山出版社，2002.1

ISBN 7-5402-1432-5

I. 古… II. 袁… III. ①古典散文-作品集-中国②古文观止-注释 IV. H194.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 076481 号

责任编辑：牛胜福

古文观止



北京燕山出版社出版发行

(北京市东城区府学胡同 36 号 100007)

新华书店经销

中国科学院印刷厂印刷

850×1168mm 大 32 开本 20 印张 729 千字

2002 年 2 月第 1 版 2002 年 2 月第 1 次印刷

定价：28.00 元

序 言

《古文观止》是清朝康熙三十四年(公元1695年)吴楚材、吴调侯叔侄二人为初学者编造的一部古文教材,在当时是一部通俗流行的语文读物,从首刊到现在三百多年,多次重印,影响持久而深远。

所谓古文是骈体文、制义文(八股文)以外的古代散文。自古以来,我国就有编造古文选本的传统,但这些选本往往规模较大、篇幅众多,内容深奥庞杂,表现手法一般偏高,对于研究古文有极其珍贵的价值,却不适于普通读者阅读理解,而《古文观止》避免了上述弊病。

《古文观止》选取了从先秦到明末的二百二十二篇文章,按时代和作者分为十二卷,每卷篇目匀称,篇幅适中。概括地表现了我国古代散文发展的脉络。全书以《春秋大氏传》开篇,并从中选了34篇,《春秋左氏传》是我国第一部编年史,叙事完整、详实,把千头万绪的战争叙述得层次分明,人物刻画得形象生动,语言简炼,字句严谨,是先秦散文发展的一个里程碑。自秦汉以后,我国古文创作的第二个高峰是以柳宗元、韩愈为代表的“唐宋八大家”,《古文观止》收录了他们78篇作品,这就构成了全书的两大重点。同时也兼收了其他风格的作品。如明代,既收录了以李梦阳为代表的“前七子”的作品,也收录了以李攀龙、王世贞为代表的“后七子”的作品。

这样使普通读者可以有个清晰的认识,眼界又不致于太狭窄。其次入选作品虽以古文为主,但少量脍炙人口的骈体文名篇也择其主要选入,如《滕王阁序》。再次所选文章注重思想性、艺术性,但并不艰涩难懂,多为历代传诵的名篇。如《曹刿论战》、《醉翁亭

记》等。

《古文观止》的编者吴楚材、吴调侯二人是浙江山阴(今绍兴)人,他们都是乡间塾师,以授课为生,所编选本书的目的十分明确即是为初学者提供好的教材。定名为“观止”,来源于《左传·季札观周乐》,吴国公子季札在鲁国观赏乐舞,当演出虞舜的《韶箭》结束后,季札赞叹说:“观止矣,若有他乐,吴人不敢请已。”认为已经观赏到最高水平的了,其余的就不必看了。吴楚材、吴调侯认为他们所选的作品已是最好的了,看了此书,别的选本也就不用了。

以我们现代人的观点来看,《古文观止》还是有些不足之处的。首先编者在康熙年间编著,有些伪作,没有被发现,也被加以选录。如《李陵答苏武书》、《辨奸论》等,其次是有些文章维护的是封建的纲常,如《苏秦以连横说秦》。另外对于今天的读者来说,全书的下限是明代末期,不能反映我国古代散文的全貌,有待于完善。

《古文观止》最初的刊本已佚,流传于世的是文堂、映雪堂、文富堂三种本子,此后各种版本多是由前3种繁衍而成的。近年来也有多家出版社印行新的注译本,为了便于读者学习、借鉴,本社参照有关史书、别集校勘,择善而从,重新加以整理,予以再版。由于我们水平有限,书中难免有错误、疏漏,敬请专家学者、读者给予教正。

2002.2

目 录

序 言	1
-----------	---

古文观止卷之一

郑伯克段于鄢	1
周郑交质	5
石碏谏宠州吁	7
臧僖伯谏观鱼	8
郑庄公戒飭守臣	10
臧哀伯谏纳郕鼎	12
季梁谏追楚师	15
曹刿论战	17
齐桓公伐楚盟屈完	19
宫之奇谏假道	21
齐桓下拜受胙	23
阴飴甥对秦伯	25
子鱼论战	26
寺人披见文公	28
介之推不言禄	29
展喜犒师	31
烛之武退秦师	32
蹇叔哭师	34

古文观止卷之二

郑子家告赵宣子	36
王孙满对楚子	38
齐国佐不辱命	40
楚归晋知罃	42

吕相绝秦	44
驹支不屈于晋	48
祁奚请免叔向	51
子产告范宣子轻币	53
晏子不死君难	54
季札观周乐	55
子产坏晋馆垣	58
子产论尹何为邑	62
子产却楚逆女以兵	64
子革对灵王	65
子产论政宽猛	68
吴许越成	70

古文观止卷之三

祭公谏征犬戎	72
召公谏厉王止谤	75
襄王不许请隧	77
单子知陈必亡	79
展禽论祀爰居	84
里革断罟匡君	87
敬姜论劳逸	88
叔向贺贫	91
王孙圉论楚宝	93
诸稽郢行成于吴	95
申胥谏许越成	97
春王正月	99
宋人及楚人平	100
吴子使札来聘	103
郑伯克段于鄢	105
虞师晋师灭夏阳	106
晋献公杀世子申生	108
曾子易箦	109

有子之言似夫子	110
公子重耳对秦客	112
杜蒹扬解	113
晋献文子成室	115

古文观止卷之四

苏秦以连横说秦	116
司马错论伐蜀	121
范雎说秦王	124
邹忌讽齐王纳谏	128
颜觸说齐王	130
冯谖客孟尝君	132
赵威后问齐使	136
庄辛论幸臣	138
触龙说赵太后	141
鲁仲连义不帝秦	144
鲁共公择言	150
唐雎说信陵君	152
唐雎不辱使命	154
乐毅报燕王书	156
谏逐客书	162
卜居	166
宋玉对楚王问	168

古文观止卷之五

五帝本纪赞	170
项羽本纪赞	171
秦楚之际月表	172
高祖功臣侯年表	174
孔子世家赞	177
外戚世家序	179
伯夷列传	180

管晏列传·····	185
屈原列传·····	191
酷吏列传序·····	200
游侠列传序·····	201
滑稽列传·····	205
货殖列传序·····	209
太史公自序·····	213
报任安书·····	218

古文观止卷之六

高帝求贤诏·····	230
文帝议佐百姓诏·····	231
景帝令二千石修职诏·····	232
求茂才异等诏·····	234
过秦论(上)·····	235
治安策(一)·····	239
论贵粟疏·····	246
狱中上梁王书·····	250
上书谏猎·····	258
答苏武书·····	260
尚德缓刑书·····	266
报孙会宗书·····	271
光武帝临淄劳耿弇·····	276
诫兄子严敦书·····	277
前出师表·····	279
后出师表·····	282

古文观止卷之七

陈情表·····	287
兰亭集序·····	290
归去来辞·····	292
桃花源记·····	294

五柳先生传	297
北山移文	298
谏太宗十思疏	303
为徐敬业讨武曌檄	305
滕王阁序	309
与韩荆州书	315
春夜宴桃李园序	318
吊古战场文	320
陋室铭	323
阿房宫赋	325
原道	328
原毁	334
获麟解	337
杂说一	338
杂说四	340

古文观止卷之八

师说	342
进学解	344
圻者王承福传	349
讳辩	352
争臣论	355
后十九日复上宰相书	360
后二十九日复上宰相书	363
与于襄阳书	366
与陈给事书	369
应科目时与人书	371
送孟东野序	373
送李愿归盘谷序	376
送董邵南序	379
送杨少尹序	380
送石处士序	383

送温处士赴河阳军序·····	386
祭十二郎文·····	388
祭鳄鱼文·····	393
柳子厚墓志铭·····	397

古文观止卷之九

驳复仇议·····	403
桐叶封弟辨·····	406
箕子碑·····	408
捕蛇者说·····	410
种树郭橐驼传·····	413
梓人传·····	415
愚溪诗序·····	420
永州韦使君新堂记·····	423
钴鉷潭西小丘记·····	425
小石城山记·····	427
贺进士王参元失火书·····	429
待漏院记·····	432
黄冈竹楼记·····	435
书洛阳名园记后·····	437
严先生祠堂记·····	439
岳阳楼记·····	441
谏院题名记·····	444
义田记·····	445
袁州州学记·····	448
朋党论·····	451
纵囚论·····	454
释秘演诗集序·····	456

古文观止卷之十

梅圣俞诗集序·····	459
送杨寔序·····	461

五代史伶官传序	463
五代史宦者传论	466
相州昼锦堂记	468
丰乐亭记	470
醉翁亭记	472
秋声赋	476
祭石曼卿文	478
浣冈阡表	481
管仲论	486
辨奸论	489
心术	492
张益州画像记	495
刑赏忠厚之至论	499
范增论	503
留侯论	505
贾谊论	509
晁错论	513

古文观止卷之十一

上梅直讲书	516
喜雨亭记	518
凌虚台记	520
超然台记	523
放鹤亭记	527
石钟山记	529
潮州韩文公庙碑	532
乞校正陆贽奏议进御札子	537
前赤壁赋	540
后赤壁赋	543
三槐堂铭	546
方山子传	549
六国论	551

上枢密韩太尉书	553
黄州快哉亭记	556
寄欧阳舍人书	559
赠黎安二生序	562
读孟尝君传	564
同学一首别子固	566
游褒禅山记	568
泰州海陵县主簿许君墓志铭	570

古文观止卷之十二

送天台陈庭学序	573
阅江楼记	575
司马季主论卜	578
卖柑者言	579
深虑论	582
豫让论	585
亲政篇	588
尊经阁记	593
象祠记	597
瘞旅文	600
信陵君救赵论	603
报刘一文书	607
吴山图记	610
沧浪亭记	612
青霞先生文集序	614
蔺相如完璧归赵论	617
徐文长传	619
五人墓碑记	624

古文观止卷之一

郑伯克段于鄢

(隐公元年)左 传

【题解】

《左传》全名《春秋左氏传》，是解释鲁国国史《春秋》的“三传”之一，作者相传为左丘明。这部著作记叙了春秋间各国的重大历史事件及重要人物的生平行事，它文字简洁，意味深远，是研究我国先秦历史的重要文献。本文记叙的是郑庄公平定弟弟共叔段与母亲姜氏相勾结发动的兵乱的故事，文中人物性格鲜明，郑庄公的阴险，姜氏的偏私，共叔段的骄纵，都栩栩如生，故事结构完整，情节生动。

初，郑武公娶于申^①，曰武姜^②，生庄公及其叔段^③。庄公寤生^④，惊姜氏，故名曰寤生，遂恶之。爱共叔段，欲立之，亟请于武公，公弗许。及庄公即位，为之请制^⑤，公曰：“制，岩邑也^⑥，虢叔^⑦死焉，他邑唯命^⑧。”请京^⑨，使居之，谓之京城太^⑩叔^⑪。

祭仲曰^⑫：“都城过百雉，国之害也。先王之制，大都不过参国之一^⑬，中、五之一，小、九之一。今京不度，非制也，君将不堪。”公曰：“姜氏欲之，焉辟害^⑭？”对曰：“姜氏何厌之有！不如早为之所，无使滋蔓。蔓，难图也；蔓草犹不可除，况君之宠弟乎？”公曰：“多行不义必自毙，子姑待之。”

【注释】

①郑武公：名掘突，郑国国君，死后谥号武。郑：古国名，姬姓，在今河南省新郑县一带。申：古国名，姜姓，在今河南省南阳县一带。②武姜：她的丈夫是武公，母家姓姜，故称武姜。③庄公：郑庄公，武公之子，即本篇标题所称之郑伯。共叔段：本名段，是郑庄公之弟，因称叔段；由于他后来出奔共国，故又称共叔段。共：古国名，在今河南省辉县一带。④寤：同悞，横逆，不顺。寤生：即生时先出脚，是难产的一种。⑤制：古地名，又叫虎牢，在今河南省汜水县一带。⑥岩邑：险隘之地。⑦虢(guó)国：东虢国，后为郑所灭。制本是它的领地，也被郑占有。虢叔：东虢国之君。⑧他：又作佗，其他的，别的。⑨京：古地名，在今河南省荥阳县东境。⑩大：同太。⑪祭仲：郑国大夫，字仲。⑫参国之一：三国之一，参，同叁。大都不过三国之一，是说其他的大城市不得超过国都的三分之一。中五之一，“中都？过五国之一”的省文。小九之一，同例，占城每长三丈、高一丈为一雉，按古制，

伯的邑都为三百雉。⑬野：同疆。

【译文】

当初，郑武公从齐国娶了一位女子，称做武姜，生了庄公和共叔段。庄公出生时，逆生难产，姜氏受到惊吓，所以给庄公取名寤生，因此很不喜欢他。姜氏很宠爱共叔段，想立他为太子，就多次向武公请求，武公始终没有答应。及至庄公就位做了国君，姜氏便替共叔段请求庄公把制邑作为他的封地，庄公说：“制邑是险隘的地方，虢叔曾在那里因恃险而丧生。如果您提其他领地，那就听您吩咐。”姜氏就又为段请封京地，庄公便同意了。从此人们称段为京城太叔。

祭仲对庄公说：“封邑的城墙如超过三百丈，将是国家的祸患啊，根据先王规定的制度，大城不得超过国都的三分之一，中城不得超过五分之一，小城不得超过九分之一。现在京城的规模不合法度，太叔不遵守先王的规章，恐怕将对国君您不利。”庄公说：“姜氏蓄意要他这样做，我哪有什么办法可以避开祸患？”祭仲回答说：“姜氏哪有满足的时候！我看还不如早些做好打算，不要让他们势力滋长蔓延。假使蔓延起来就难以对付了。蔓生的野草尚且不易铲除干净，何况您那受宠的弟弟呢？”庄公说：“不公正不合理的事情干得多了，必然会自招毁灭，您且等着看他的下场吧！”

既而大叔命西鄙北鄙贰于己^①，公子吕曰^②：“国不堪贰，君将若之何？欲与大叔，臣请事之；若弗与，则请除之，无生民心。”公曰：“勿庸，将自及。”

大叔又收贰以为己邑，至于廩延^③。子封曰：“可矣，厚将得众。”公曰：“不义不昵，厚将崩。”

大叔完聚，缮甲兵，具卒乘，将袭郑。夫人将启之。公闻其期，曰：“可矣。”命子封帅车二百乘以伐京。京叛大叔段，段入于鄆，公伐诸鄆。五月辛丑^④，大叔出奔共。

书曰^⑤：“郑伯克段于鄆。”段不弟，故不言弟；如二君，故曰克；称郑伯，讥失教也；谓之郑志^⑥。不言出奔，难之也。

【注释】

①贰：两属。贰于己：既属于庄公，又属于太叔自己。②公子吕：字子封，郑国大夫。③廩延：在今河南省汲县与延津县间。④五月辛丑：古代以干支纪日，按王韬《春秋朔闰表》推算，五月辛丑，是隐公元年五月二十三日。⑤书：指《春秋》经文。书曰：指《春秋》经文的记述。以下几句是解释《春秋》经文为何这样记述。（这类文字可能是后人所加）⑥郑志：郑伯的意愿。



【译文】

过了不久，太叔命令西方和北方的边邑既服从庄公，又归属自己。公子吕便向庄公进谏说：“国家受不住两种政权共存的情形，您打算对此怎么办呢？如果想把君位让给太叔，就请允许我前去侍奉他；假如不想让位给他，那就请您铲除他，不要使黎民百姓产生疑虑。”庄公说：“不用那样做，他将会自取灭亡的。”太叔又进一步收那两属之地据为己有，领土一直到了廩延一带。子封说：“可以兴师问罪了，他的土地日益扩大，将得到的民众就越多。”庄公答道：“他对国君不义，对兄长不亲，纵然土地扩大了，也必将崩溃。”

太叔于是大力修筑城池，聚集民众，整治盔甲武器，训练步兵、准备战车，将要突袭郑国首都。夫人姜氏也打算开城门做内应。庄公探听到共叔段发动突袭的日期，就说：“现在可以兴师问罪了。”于是命令公子吕统率战车二百辆，讨伐京邑，京邑的人民也都纷纷背叛太叔，他只好逃到鄆地，庄公又领兵讨伐鄆地。在隐公元年五月二十三日，太叔段就仓皇逃亡到共地去了。

《春秋》是这样写的：“郑伯克段于鄆。”意思是说段不守做弟弟的本分，所以不称他为弟；兄弟间如同两个君主相争，所以叫做克；对庄公称呼郑伯，是讥讽他没有教育好弟弟；这就说明郑伯之心是纵弟为恶而故意杀他。不说太叔段自动逃亡外地，是史官下笔有为难之处啊。

遂寘姜氏于城颍^①，而誓之曰：“不及黄泉，无相见也。”既而悔之。颍考叔为颍谷封人^②，闻之，有献于公。公赐之食，食舍肉。公问之，对曰：“小人有母，皆尝小人之食矣，未尝君之羹，请以遗之。”公曰：“尔有母遗，繄我独无。”颍考叔曰：“敢问何谓也？”公语之故，且告之悔。对曰：“君何患焉？若阙^③地及泉，隧而相见，其谁曰不然？”公从之。公入而赋：“大隧之中，其乐也融融。”姜出而赋：“大隧之外，其乐也泄泄^④。”遂为母子如初。

君子曰^⑤：“颍考叔纯孝也，爱其母，施及庄公。《诗》曰：‘孝子不匮，永锡尔类^⑥。’其是之谓乎？”

【注释】

①寘：同置。城颍，郑国邑名，故城在今河南省临颍县西北。②颍考叔：郑国大夫。③阙：同掘。④泄泄(yì义)：舒畅的样子。⑤君子曰：是作者自己以“君子”的口吻加以评论。⑥“孝子不匮，永锡尔类”：引自《诗·大雅·既醉》。锡：同赐。

【译文】

庄公击败太叔之后，就将姜氏安置到城颍软禁起来，并向她发誓